



PUNJABI A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 2
PANJABI A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 2
PUNJABI A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 2

Friday 6 May 2005 (morning)
Vendredi 6 mai 2005 (matin)
Viernes 6 de mayo de 2005 (mañana)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not turn over this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works will not score high marks.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- Ne retournez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2^e partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie n'obtiendront pas une note élevée.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No dé la vuelta al examen hasta que se lo autoricen.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.

ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਬਾਰੇ ਲੇਖ ਲਿਖੋ । ਤੁਹਾਡਾ ਉੱਤਰ ਭਾਗ 3 ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਦੋ ਰਚਨਾਵਾਂ ਤੇ ਅਧਾਰਿਤ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਜੇ ਕਰ ਉਚਿੱਤ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਉੱਤਰ ਵਿੱਚ ਭਾਗ 2 ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹੀ ਹੋਈ ਰਚਨਾ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ । ਜਿਹੜੇ ਉੱਤਰ ਭਾਗ 3 ਵਿੱਚਲੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਤੇ ਅਧਾਰਿਤ ਨਹੀਂ ਹੋਣਗੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਚੰਗੇ ਨੰਬਰ ਨਹੀਂ ਮਿਲ ਸਕਣਗੇ ।

1. “ਕੁਝ ਰਚਨਾਵਾਂ ਦੇ ਸਿੱਟੇ ਕਹਾਣੀ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜਦੋਂ ਕਿ ਕੁਝ ਕਹਾਣੀ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਨੂੰ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਛੱਡ ਕੇ ਬੈਂਦਲਾਉਣ ਵਾਲੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ।” ਇਸ ਕਥਨ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਭਾਗ 3 ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਦੋ ਰਚਨਾਵਾਂ ਦੇ ਸਿੱਟਿਆਂ ਦਾ ਟਾਕਰਾ ਕਰੋ । ਹਰੇਕ ਹਾਲਾਤ ਵਿੱਚ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕਰੋ ਕਿ ਸਿੱਟਾ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਸਮੁੱਚੀ ਰਚਨਾ ਵਾਸਤੇ ਕੀ ਯੋਗਦਾਨ ਹੈ ।
2. “ਸਿਰਲੇਖ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਾਹਿਤਿਕ ਰਚਨਾ ਦਾ ਅਨਿੱਖੜਵਾਂ ਅੰਗ ਹੁੰਦਾ ਹੈ” ਭਾਗ 3 ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਦੋ ਰਚਨਾਵਾਂ ਦੇ ਸੰਦਰਭ ਵਿੱਚ ਇਸ ਕਥਨ ਦੀ ਪ੍ਰਮਾਣਕਤਾ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰਾ ਕਰੋ ।
3. ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਐਨ ਵਿੱਚ ਲੇਖਕਾਂ ਨੇ ਬਚਪਨ ਅਤੇ ਜਵਾਨੀ ਦੀਆਂ ਹਾਲਤਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅਤੇ ਕਿਸ ਮੰਤਵ ਵਾਸਤੇ ਸ਼ਾਮਿਲ ਕੀਤਾ ਹੈ ?
4. ਲੇਖਕ ਅਕਸਰ ਕੁਦਰਤੀ ਤੱਤਾਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਪਸ਼ੂ, ਪੌਦੇ, ਦਰਿਆ ਅਤੇ ਪਰਬਤਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਹਨ । ” ਭਾਗ 3 ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਦੋ ਰਚਨਾਵਾਂ ਦੇ ਸੰਦਰਭ ਵਿੱਚ ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰੋ ਕਿ ਲੇਖਕਾਂ ਨੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕੁਦਰਤੀ ਜਗਤ ਦਾ ਪ੍ਰਯੋਗ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨਾਲ ਪਾਠਕਾਂ ਤੇ ਕੀ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਿਆ ।
5. “ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ਸਪਸ਼ਟ ਦਿਸ਼ਾਵਾਂ ਦੇਣ ਜਾਂ ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪ ਨਿਰਣੇ ਤੇ ਪਹੁੰਚਣ ਵਾਸਤੇ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਦੇ ਛੱਡਣ, ਲੇਖਕ ਹਮੇਸ਼ਾ ਪਾਠਕਾਂ ਦੀ ਸੋਝੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਦੇ ਹਨ।” ਇਸ ਕਥਨ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਭਾਗ 3 ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਦੋ ਰਚਨਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰਾ ਕਰੋ ।